

# Заместитель председателя правительства Китая Ли Юаньчао предложил заселить Сибирь китайцами

Заместитель председателя правительства Китая Ли Юаньчао в выступление на Санкт-Петербургском экономическом форуме предложил заселить российскую Сибирь китайцами.

Полный текст выступления (официальный перевод с китайского на русский китайским переводчиком-синхронистом на ПМЭФ):

*"Конечно, в нашем сотрудничестве мы столкнулись с некоторыми сложностями, в том числе с культурными различиями. В России высокие коммуникационные издержки и высокие административные барьеры. Мы надеемся, что будут созданы лучшие условия для нашего сотрудничества, будет повышена эффективность, снижены административные барьеры, и данное мероприятие и наш деловой совет будут играть роль инвестиционного моста между нашими странами.*

*Мы считаем, что сотрудничество в культурной сфере может увеличить доверие между нашими странами. Мы будем прилагать усилия к дальнейшему развитию сотрудничества в культурной и производственной сфере. Китайцы любят российскую культуру, особенно произведения Пушкина. Как я знаю, Пушкин всегда хотел поехать в Китай, но, к сожалению, все его ходатайства перед царем не получили хода, и он так поехал в Китай. На самом деле в своих произведениях он говорил про Китайскую стену, и у него было много китайских мотивов. Позже один из его потомков создал семью с китайским подданным, таким образом осуществив мечту своего предка. Мы надеемся, что сотрудничество наших стран, имеющее такие давние традиции и историю, будет и дальше развиваться. Спасибо. Уважаемые участники форума, я очень рад участвовать в этом форуме. Это замечательное нововведение. Проведение круглого стола отвечает потребности торгово-экономических связей. Поздравляю всех участников от имени китайского правительства. То, что я внимательно выслушал все выступления, в том числе выступление вице-преьера и представителей деловых сообществ, еще раз убедило меня в значимости и актуальности двустороннего сотрудничества Китая и России. Я даже убедился в том, что экономическое сотрудничество Китая и России все улучшается и имеет все большие перспективы и потенциал. Разъясню, во-первых, я считаю, что углубление экономического взаимодействия отвечает коренным интересам Китая и России. Я цитирую президента Путина: "России нужен процветающий стабильный Китай, а Китаю нужна сильная и успешная Россия". Председатель Си Цзиньпинь тоже говорил, что Китай и Россия как крупнейшие соседи, имеют много общего в планах государственного развития". Это уже взаимопонимание на самом высоком уровне. Углубление стратегической экономической составляющей - важной и неперенный сегмент китайско-российского всеобъемлющего стратегического взаимодействия и партнерства. В прошлом году наша двусторонняя торговля достигла \$89,2 млрд. За этим столом прозвучало, что это слишком маленькая цифра, но я бы так не сказал. Китай уже 4 года подряд был крупнейшим торговым партнером России. Что касается инвестиций. Прямые китайские инвестиции в Россию превышают \$4 млрд. По моему это незначительная цифра. В этом году я бывал в латиноамериканских странах, которые гораздо меньше, чем Россия, а там инвестиции Китая достигают десятков миллиардов долларов, так что в плане инвестиций нам нужно и дальше продвигать нашу работу. Но тем не менее прямые инвестиции Китая в Россию выросли более чем в 4 раза против 2012 года. Приграничная торговля - \$10 млрд. Здесь создается еще сотни тысяч новых рабочих мест. Сотрудничество Китая и России в торгово-экономической сфере приносит странам практическую пользу и выгода. Это во-первых, а во-вторых, для углубления стратегического экономического сотрудничества между Китаем и Россией мы имеем уникальный шанс. Было много раз сказано за этим столом, три дня назад в Шанхае между нашими странами заключено важное совместное заявление о развитии китайско-российских отношений на совершенно новом этапе. Господин вице-премьер только что говорил о том, что в Шанхае подписано более 50 совместных документов. На мой взгляд самый важный из них и самый (неразборчиво) - газовый контракт на сумму \$400 млрд. сроком на будущие 30 лет. Это исторический*

прогресс. Он символизирует динамичный рост китайско-российского сотрудничества в экономической сфере. Тут говорилось, что китайский бизнес торопится, спешит, но та скорость, которую в этот раз в Шанхае продемонстрировали (смеется) - это действительно динамичный рост, большая скорость, которая удивляет весь мир. Сегодня, на мой взгляд, еще раз скажу, для всестороннего расширения стратегического экономического сотрудничества Китая и России мы имеем действительно очень хорошие шансы. Во-первых, это те шансы, которые вытекают в силу восстановления и реформирования мировой экономики. Сегодня восстановление мирового хозяйства идет довольно сложно, но мы отдаем себе отчет в том, что современные тенденции требуют проведения реформ системы глобального экономического управления. Китай и Россия эти проблемы представляют и как вызовы и как шансы. Сегодня производственные факторы, экономические факторы в мире перераспределяются. И занять достойную нишу в этих процессах - это общая задача для нас. Шансы для укрепления нашего сотрудничества создает высокое политическое взаимодоверие. Было сказано, что сегодня китайско-российские отношения переживают наилучший период в их истории. Здесь бизнесмены говорили о том, что без доверия не может быть хорошего бизнеса. Но для того, чтобы создавать и укреплять доверие - доверие укрепляется не только через экономические связи. В значительной степени взаимное доверие создается через политический диалог и гуманитарный обмен. Сегодня у нас очень хороший политический диалог и это очень хорошие возможности для укрепления взаимодоверия в экономической сфере. Дальше. Шансы сотрудничества развернуты на основе взаимодополняемости экономических преимуществ Китая и России. В России ощутимые научно-технические ресурсы и интеллектуальное преимущество. Китай имеет свои сильные стороны. Это огромный рынок. Сегодня это самый большой рынок в мире. Между прочим, этот рынок и дальше наращивается и расширяется. В Китае самая богатая рабочая сила. В Китае огромные финансовые ресурсы, это, конечно, благодаря трудолюбию китайского народа. Эти производственные факторы, в случае эффективного сочетания и распределения, создают мощнейшую движущую силу для экономического роста. Для роста и китайской экономики, и российской экономики. Так что перед нами задача - эффективно сочетать и распределять эти факторы. Шансы сотрудничества рождают и процесс экономической модернизации и трансформации в наших странах. Мы знаем, что в России сегодня осуществляется стратегия модернизации экономики. Китай идет по пути инновационного развития и развития в новых моделях. Что такое "инновационное развитие и развитие в новых моделях"? Мы переходим на новые модели, новые пути развития экономики. То есть то, что господин вице-премьер сказал - что одной ладонью не хлопнешь. Действительно, соответствующие процессы должны быть взаимными и двусторонними. Для того, чтобы занять достойную нишу в мировых процессах перераспределения экономических производственных факторов, мы должны помогать друг другу и опираться друг на друга. Вчера на встрече с уважаемым президентом Путиным я сказал, что экономическое сотрудничество Китая и России отличается все-таки от экономического сотрудничества Китая с другими мировыми державами. Во-первых, между нами естественное экономическое сотрудничество, не то, что сотрудничество через какой-то океан. Это во-первых, а во-вторых, что самое главное, наше сотрудничество является взаимодополняющим, и наше взаимодействие не носит конкурентный характер. Наше сотрудничество позволяет нам дополнять друг друга. Между нами - заметная взаимодополняемость. (На этой фразе переводчик тоже затрудняется с переводом) **Как сказали наши бизнесмены, в России обширная территория, а в Китае - самый трудолюбивый в мире народ.**

Между прочим, самые трудолюбивые - крестьяне. **Если мы можем сочетать эти факторы, тогда мы получим существенный фактор развития. В России большая территория, мало народа, а в Китае наоборот, большое население, мало земель.** Что касается структуры рабочих сил в России, большая интеллигенция (sic!), молодежь хочет работать так называемыми белыми воротничками, а в Китае много технических специалистов и рабочих сил. В географическом плане в Китае более развит восток и менее развит Запад, а в России наоборот. Так что в этом плане, еще раз скажу, взаимодополняемость.

Это не те моменты, которые искусственно навязываются. Это естественные преимущества нашего сотрудничества. Вижу в этом огромный импульс для укрепления нашего взаимодействия. Говорят, шансы, как воробьи: улетят - не поймашь. Так что нам надо поторопиться, надо не упускать эти шансы, плотно работать для того, чтобы сформировать так называемые сообщества интересов. Сегодня в различных регионах идут активные интеграционные процессы и формируются соответственно единство и сообщество интересов. В-третьих, нам нужно использовать благоприятную тенденцию для всестороннего поднятия уровня экономического сотрудничества. Как говорят в России, "дружба познается в беде", а как говорят в китайском народе, "выносливость коня проверяется длинной дорогой". Экономическое сотрудничество Китая и России выдержит испытание временем и является не конъюнктурным решением, а долгосрочной стратегией. В чем же суть долгосрочного сотрудничества? Первое: это строгое соблюдение принципов взаимной выгоды и общего выигрыша. Сотрудничество Китая

и России носит равноправный и взаимовыгодный характер. То, что сказал об этом вице-премьер: "Мы создали нефтепровод Китай-Россия, мы вместе прорабатываем широкофюзеляжные самолеты". Все эти проекты - замечательный пример долгосрочного сотрудничества Китая и России. Мы готовы делиться с Россией шансами и возможностями, укреплять практическое взаимодействие во имя взаимовыгодного развития. Но я помню, на вчерашнем форуме мы говорили о том, что без взаимной выгоды сотрудничество не может быть устойчивым и продолжительным. Мы заинтересованы в продвижении стыковки экономического пояса широкого пути с евразийским континентальным мостом на российской территории. Мы поддержим Россию задействовать свои географические преимущества как страны растянутой через всю Евразию и соединяющей Запад и Восток. Это первое. Второе. Продвижение преимущественно стратегически значимых проектов и сотрудничество по развитию российского Дальнего Востока. Вчера я узнал о том, что проект удмуртского нефтяного месторождения, где работает китайская компания Си-Эн-Би-Си(?) - в этом проекте достигнуты очень хорошие успехи. Я рад за вас, рад этим успехам. Крупные проекты стратегической важности представляют собой ключевую опору двусторонних торгово-экономических отношений. Мы знаем, что в России придадут большое значение развитию Дальнего Востока и рассматривают Китай в этом плане как приоритетного партнера. Китайское правительство, в свою очередь, поощряет активное участие китайского бизнеса в развитии российского Дальнего Востока. Мы намерены объединить в единое целое программу развития российского Дальнего Востока и стратегию подъема Северо-Востока Китая. Таким образом содействовать сопряжению рабочих сил, материальных и финансовых возможностей этих двух регионов, превратить эти два региона в большой рынок с эффективным распределением ресурсов, капитала и технологий, и постепенно, в будущем, в новый экономический блок Восточной Азии. Господа, я многие годы занимался экономикой, и когда я работал в провинции, и когда я работаю в центре, я всегда уделяю серьезное внимание экономическому развитию наших территорий, наших регионов. Но что касается Северо-Востока Китая, если нам удастся соединить Северо-Восток Китая с российским Дальним Востоком, если нам удастся соединить эти две точки, мы создадим единую экономическую зону интеграции. Тогда мы получим существенное развитие."

Мы не ослышались. То же самое подтверждает и ИТАР-ТАСС:

"Во-первых, между нами естественное экономическое сотрудничество, не то что сотрудничество через какой-то океан. Во-вторых, наше сотрудничество является взаимодополняющим. Как сказали наши бизнесмены, в России обширная территория, а в Китае самый трудолюбивый в мире народ. Если мы сможем сочетать эти факторы, то получим существенное развитие. В России большая территория и мало народа, в Китае - наоборот."

Напомним, днем раньше, 23 мая, с Ли Юаньчао встретился Владимир Путин. А еще днем раньше Россия подписала с Китаем договор о поставках газа.

Автор: Артур Скальский © Babr24.com ПРИБАЙКАЛЬЕ, РОССИЯ 👁 9018 26.05.2014, 22:16 📌 862  
URL: <https://babr24.com/?ADE=126138> Bytes: 12439 / 12411 Версия для печати

👍 [Порекомендовать текст](#)

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:  
[newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

Автор текста: **Артур  
Скальский.**

**НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:**

Телеграм: [@babr24\\_link\\_bot](#)

Эл.почта: [newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

## **ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:**

---

эл.почта: [bratska.net.net@gmail.com](mailto:bratska.net.net@gmail.com)

## **КОНТАКТЫ**

---

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь  
Телеграм: [@bur24\\_link\\_bot](https://t.me/bur24_link_bot)  
эл.почта: [bur.babr@gmail.com](mailto:bur.babr@gmail.com)

Иркутск: Анастасия Суворова  
Телеграм: [@irk24\\_link\\_bot](https://t.me/irk24_link_bot)  
эл.почта: [irkbabr24@gmail.com](mailto:irkbabr24@gmail.com)

Красноярск: Ирина Манская  
Телеграм: [@kras24\\_link\\_bot](https://t.me/kras24_link_bot)  
эл.почта: [krasyar.babr@gmail.com](mailto:krasyar.babr@gmail.com)

Новосибирск: Алина Обская  
Телеграм: [@nsk24\\_link\\_bot](https://t.me/nsk24_link_bot)  
эл.почта: [nsk.babr@gmail.com](mailto:nsk.babr@gmail.com)

Томск: Николай Ушайкин  
Телеграм: [@tomsk24\\_link\\_bot](https://t.me/tomsk24_link_bot)  
эл.почта: [tomsk.babr@gmail.com](mailto:tomsk.babr@gmail.com)

[Прислать свою новость](#)

## **ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:**

---

Рекламная группа "Экватор"  
Телеграм: [@babrobot\\_bot](https://t.me/babrobot_bot)  
эл.почта: [equatoria@gmail.com](mailto:equatoria@gmail.com)

## **СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:**

---

эл.почта: [babrmarket@gmail.com](mailto:babrmarket@gmail.com)

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)